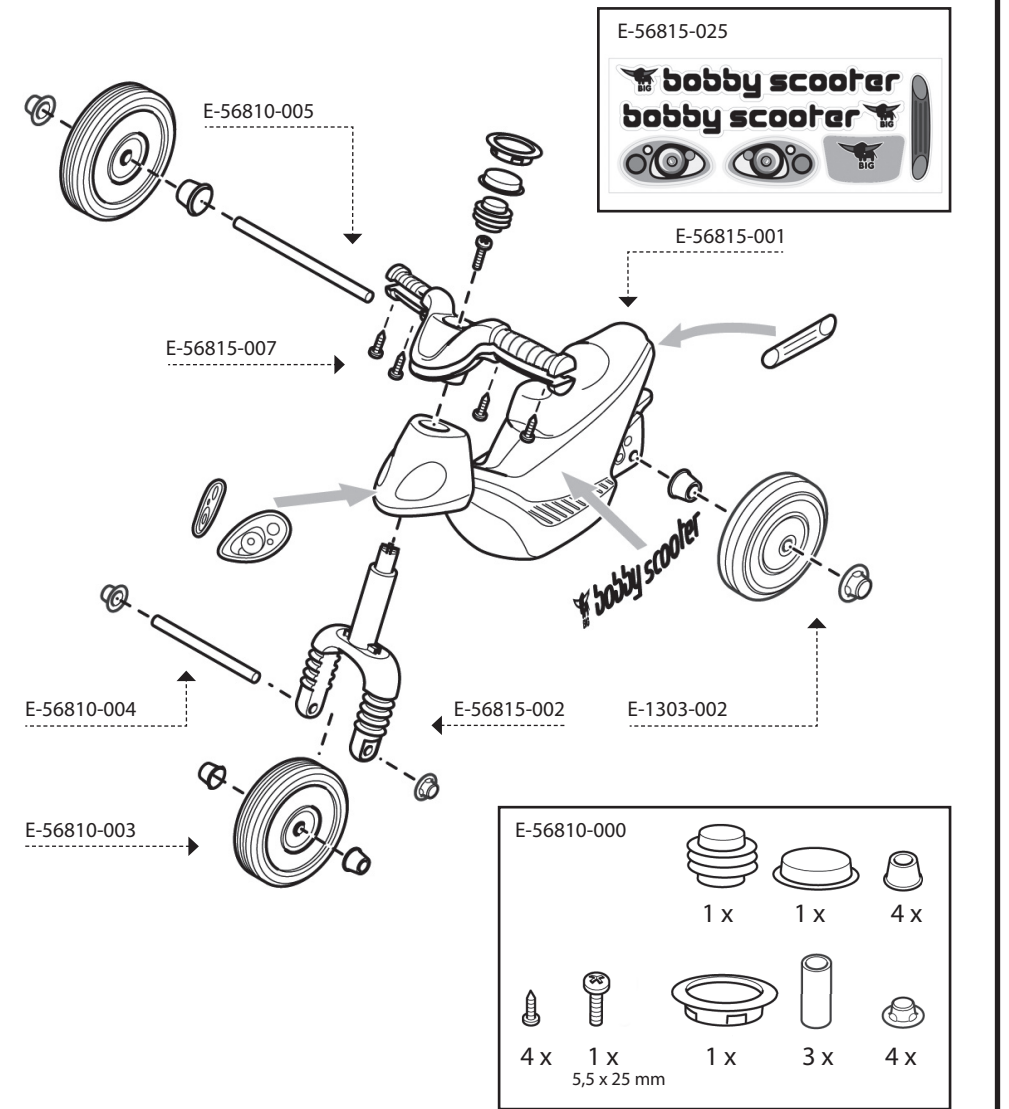


Ersatzteilübersicht / Spare parts overview / Vue d'ensemble des pièces détachées

- I: Tavola dei pezzi di ricambio
- DK: Reservdelsoversigt
- PL: Lista części zamiennych
- SI: Pregled nad nadomestnimi deli
- RO: Privire de ansamblu asupra pieselor de schimb
- NL: Onderdelenlijst
- S: Reservdelsöversikt
- GR: Αντικατάσταση μερικώς ετοιμοτάπητος
- HRV: Pregled zamjenskih dijelova
- UA: Перелік запасних частин
- E: Vista general de la pieza de repuesto
- FIN: Varaosien yleiskuva
- N: Översikt över reservdelar
- RUS: Сводная таблица запасных частей
- BG: Преглед на резервните части
- P: Vista geral das peças de substituição
- CZ: Přehled náhradních dílů
- TR: Yedek parçalar özeti



D: Gebrauchs- und Wartungsanleitung
GB: Instruction and maintenance
F: Instructions de service et d'entretien
I: Istruzioni per l'uso e per la manutenzione
NL: Handleiding voor gebruik en onderhoud
E: Instrucciones de uso y mantenimiento
P: Instruções de utilização e manutenção
DK: Brugs- og vedligeholdelsesvejledning
FIN: Bruks- och Serviceanvisning
S: Käyttö- ja huolto-ohje
N: Bruks- og vedlikeholdelsesveiledning
H: Használati és karbantartási útmutató
CZ: Návod k použití a údržbě
PL: Instrukcja obsługi i konserwacji
GR: Οδηγίες χρήσης και συντήρησης
RUS: Руководство по эксплуатации и уходу
TR: Kullanım ve bakım talimatı
SI: Napotki za uporabo in vzdrževanje
HRV: Uputa za uporabu i održavanje
UA: Інструкція за використання та догляд
RO: Instrucțiuni de folosire și întreținere
BG: Керівництво з використання та догляду
AR: دليل الاستعمال والصيانة

D: Der Auf- und Abbau ist von Erwachsenen durchzuführen.
GB: Assembly and disassembly by adults only.
F: Montage et démontage à effectuer que par des adultes.
I: Sia il montaggio che lo smontaggio deve essere eseguito da persone adulte.
NL: De montage en demontage moet door volwassenen gebeuren.
E: El montaje y desmontaje debe ser realizado por un adulto.
P: A montagem e desmontagem só podem ser executada por pessoas adultas.
DK: Opbygning og adskillelse skal gennemføres af voksne.
FIN: Montering och demontering måste utföras av vuxna.
FIN: Kokoaminen ja purkaminen tulee antaa aikuisen henkilön tehtäväksi.
N: Montasje og demontasje må kun foretas av voksne.
H: Az eszköz fel- és leszerelését felnőtt véggezze.
CZ: Montáž a demontáž musí být provedeny dospělou osobou.
PL: Montaż jak i demontaż musi być przeprowadzony przez dorosłych.
GR: Το μοντάρισμα και το ξεμοντάρισμα πρέπει να γίνεται από ηλικιωμένους.
RUS: Сборка и разборка должна осуществляться только взрослыми.
TR: Takma ve sökme işlemleri yetişkinler tarafından yapılmalıdır.
SI: Igračo naj sestavimo in razstavijo odrasli.
HRV: Radove sastavljanja i rastavljanja trebaju provesti odrasle osobe.
SK: Montáž a demontáž musia vykonávať dospelé osoby.
BG: Монтажът и демонтажът трябва да се извърши от възрастни лица.
RO: Montarea și demontarea trebuie efectuată de adulți.
UA: Монтаж та демонтаж дозволяється виконувати лише дорослим.
AR: يلزم إجراء الإصلاحات على يد أحد البالغين.

D: Behahren Sie die Montage- und Gebrauchsanleitung auf.
GB: Keep the assembly and instruction manuals.
F: Conservez les instructions de service et d'entretien.
I: Conservare le istruzioni per il montaggio e per l'uso.
NL: Bewaar de montage- en gebruikshandleiding.
E: Guarde las instrucciones de montaje y uso.
P: Guarde as instruções de montagem e utilização.
DK: Opbevar montage- og brugsanvisningen.
S: Spara monterings- och bruksanvisningen.
N: Oppbevar monterings- og bruksveiledningen.

H: Örtze meg a használati és karbantartási útmutató.
CZ: Uchovte návod k montáži a použití.
PL: Instrukcję montażu i obsługi należy zachować.
GR: Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης και συντήρησης.
RUS: Сохраните у себя руководство по эксплуатации и монтажу.
TR: Montaj ve kullanım talimatını muhafaza ediniz.
SI: Shranite navodila za montažo in uporabo.
HRV: Pohranite uputu za montažu i uporabu.
SK: Návod na montáž a na použitie si uschovajte.
BG: Съхранявайте добре инструкцията за монтаж и употреба.
RO: Păstrați bine instrucțiunile de montare și folosire.
UA: Зберігайте керівництво з монтажу та користування.
AR: احفظ تعليمات لجميع أجزاء اللعبة واستعملها.

D: Tragkapazität nur für ein Kind.
GB: Capacity only for one child.
F: Charge limitée à un enfant seulement.
I: Adatto a portare un solo bambino.
NL: Draagvermogen voor slechts één kind.
E: Capacidad de carga sólo para un niño.
P: Capacidade de carga somente para uma criança.
DK: Bæreevne kun til et barn.
S: Bärkapacitet enbart för ett barn.
FIN: Kanta vain yhden lapsen.
N: Bærekapasitet kun for ett barn.
H: Teherbírási: egy gyermek.
CZ: Nosná kapacita pouze pro jedno dítě.
PL: Przeznaczone tylko dla jednego dziecka.
GR: Η κωπότητα ανίψυχού μόνο για ένα παιδί.
RUS: Грузоподъемность рассчитана только на одного ребенка.
TR: Tazima kapasitesi yalnızca bir çocuk için uygundur.
SI: Nosilna zmogljivost samo za 1 otroka.
HRV: Kapacitet nosenja samo za jedno dijete.
SK: Nosnosť len pre jedno dieťa.
BG: Товарен капацитет само за едно дете.
RO: Capacitatea de transport numai pentru un copil.
UA: Витримус вагу лише однієї дитини.
AR: قدرة التحمل تكفي لطفل واحد وحسب.

D: Sorgfältige Anbringung der Aufkleber durch einen Erwachsenen. Oberfläche des Produktes vor dem Kleben mit Etiketten mit handelsüblichem Glasreiniger von Fett und Staub befreien. Volle Haftkraft der Etiketten wird nach 48 Stunden erreicht.
GB: Careful application of the stickers by an adult. Before applying stickers to the product, use a household glass cleaner to remove grease and dust from the surface. The stickers will take 48 hours to fully adhere.
F: Pose minutieuse des autocollants par un adulte. Avant d'apposer des autocollants, nettoyez la surface avec du produit pour vitre en vente dans le commerce afin d'éliminer la poussière et les traces de graisse. Les autocollants atteignent leur adhérence maximale au bout de 48 heures.
RUS: Приклеивайте наклейки аккуратно, предварительно очистив поверхность изделия от жира и пыли стандартным средством для мытья стекол. Полное приклеивание этикеток достигается спустя 48 часов.
TR: Rimorklar çokluğuna taşınması için uygun değildir.
SI: Priklapaniki niso primerni za prevoz otrok.
HRV: Priklone nisu prikladne za transport djece.
SK: Prilepy nie sú vhodné na prepravu detí.
BG: Ремаרקетата не са годни за транспортване на деца.
RO: Remarcile nu sunt potrivite pentru transportul copiilor.
UA: Причипи не призначені для перевезення дітей.

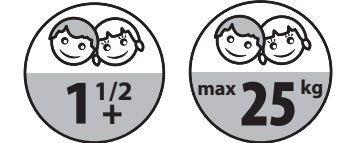
AR: هذه اللعبة ليست مناسبة للعب أثناء نقل الأطفال.
E: Los adhesivos deben ser colocados cuidadosamente por un adulto. Limpie la grasa y el polvo de la superficie del producto con limpiacristales convencional antes de pegar las etiquetas. La fuerza adhesiva completa de las etiquetas se alcanza después de 48 horas.
P: Coloção cuidadosa dos autocolantes por um adulto. Limpar pe e sujidade da superfície do produto com um convencional produto de limpeza para vidros antes de colar as etiquetas. A força adesiva total das etiquetas é atingida após 48 horas.
DK: Mærkatene skal anbringes omhyggeligt af en voksen. Rengør produktets overflade for fedt og støv med et gængs glasrengøringsmiddel inden påklæbning af etiketter. Etiketterne opnår deres fulde klæbekraft efter 48 timer.
S: Noggrant fäste av klisterapparna av en vuxen person. Rengör produktens yta från fett och damm med normal glassytorning innan du klistrar på några etiketter. Etiketterna fäster med full kraft efter 48 timmar.
FIN: Aikuisen on kiinnitettävä tarra huolellisesti. Puhdista tuotteen pinta ennen tarrojen liimausta ravasta ja pölystä tavonmaiseilla lasinpuhdistusaineilla. Tarrojen liimaus on pysyvä 48 tunnin kulluttua.
N: Klistermerket må plasseres forsiktig av en voksen person. Bruk vindus/glass-spray til å fjerne fett og støv fra overflaten før klistermerkene settes på. Limet på klistermerkene herder etter 48 timer.
H: A matricák gondos felhelyezése egy felnőtt ember által történik. A címkek felragasztása előtt a termék felületéről távolítsa el a zsírt és a port, a kereskedelmi forgalomban kapható üveg tisztítószerrel.
CZ: Nálepky musí pečlivě nanést dospělá osoba. Před polepením nočniku nálepkami odstráňte z jeho povrchu mastnoty a prach pomocí bežného čističoho prostriedku na sklo. Nálepky pevně drží na nočniku po 48 hodinách.
PL: Staranne umieszczenie naklejek przez osobę dorosłą. Przed naklejeniem etykietek powierzchnię produktu oczyść z tłuszczu i kurzu dostępnym w handlu środków do czyszczenia szyb. Etykiety przytwierdzone są całkowicie po upływie 48 godzin.
GR: Προσεχτική τοποθέτηση της αυτοκόλλητης ετικέτας μέσω ενός ενήλικου. Πριν από την επικόλληση ετικετών καθαρίστε την επιφάνεια του προϊόντος από λίπη και σκόνη με απορρυπαντικό υαλοπιάσ που μπορείτε να προμηθευτείτε από το εμπόριο. Η πλήρης κολλητική δύναμη ετικετών επιτυγχάνεται μετά από 48 ώρες.
RUS: Тщательное приклеивание наклейки взрослым лицом. Перед наклеиванием этикеток очистите поверхность изделия от жира и пыли стандартным средством для мытья стекол. Полное приклеивание этикеток достигается спустя 48 часов.

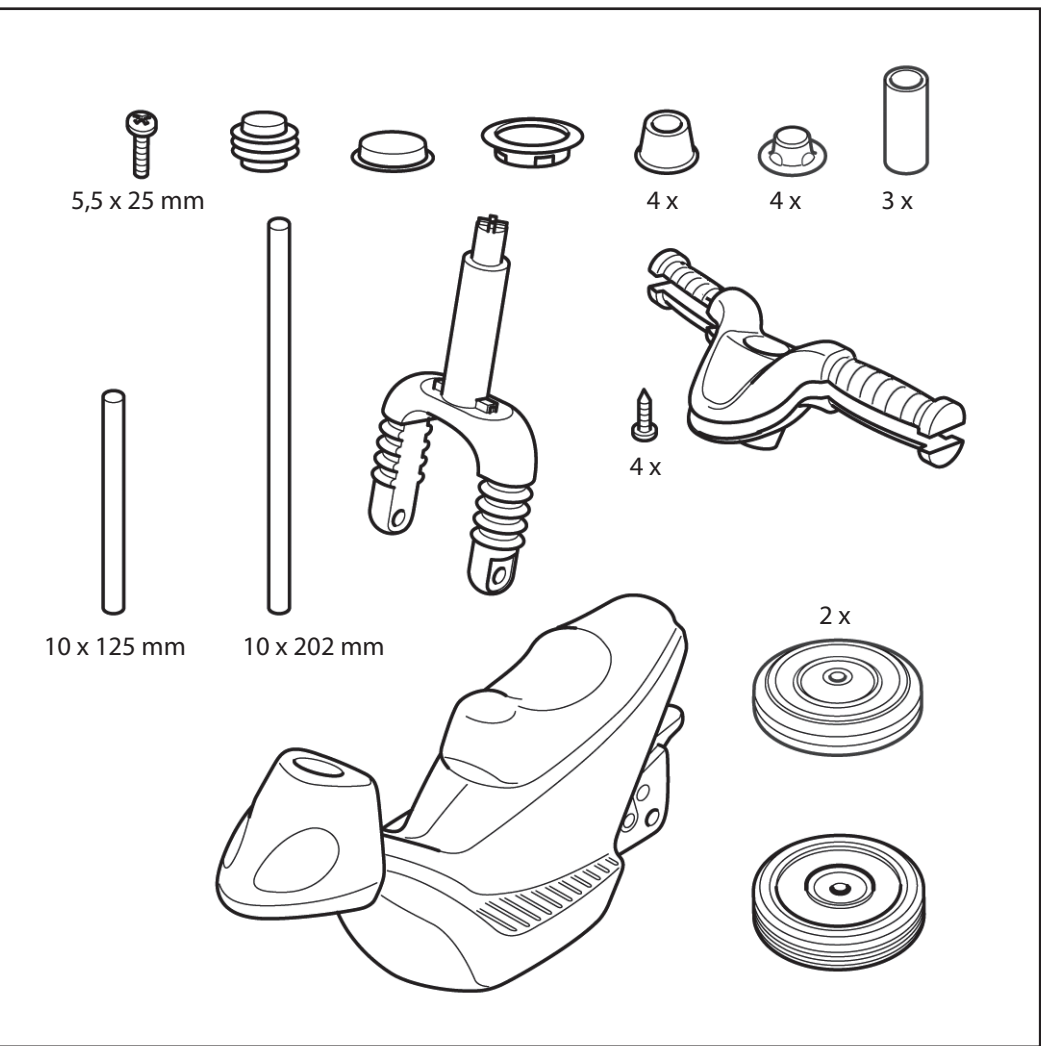
D: ACHTUNG! Fahrzeuge dürfen nicht in der Nähe von Swimmingpools, Stufen, Hügeln, Straßen oder Steigungen benutzt werden.
GB: WARNING! Vehicles are not allowed to be used close to swimming pools, steps, hills, streets or inclines.
F: ATTENTION ! Les véhicules ne doivent pas être utilisés à proximité de piscines, de marches, de collines, de rues ou de terrains en pente.
I: AVVERTENZA! Non utilizzare i veicoli nelle vicinanze di una piscina, vicino a degli scalini, ad una collina, nei pressi di una strada o di un pendio.
NL: WAARSCHUWING! Voertuigen mogen niet in de buurt van swimmingpools, trappen, heuvels, straten of hellingen worden gebruikt.
E: ¡ADVERTENCIA! Los vehículos no deben utilizarse cerca de piscinas, escalones, colinas, calles o pendientes.
P: ATENÇÃO! Os veículos não podem ser utilizados na proximidade de piscinas, escadas, morros, ruas ou declives.
DK: ADVARSEL! Køretøjer må ikke benyttes i nærheden af swimmingpools, trapper, bakker, gader eller stigninger.
S: VARNING! Fordonen får inte användas i närheten av simbassänger, trappor, kullar, gator eller backar.
FIN: VAROITUS! Ajoneuvoja ei saa käyttää uima-altaiden, portaiden, mäkin, teiden tai rinteiden lähellä.
N: ADVARSEL! Kjøretøyet må ikke brukes i nærheten av svømmebassenger, trapper, bakker, veier eller i bratt terreng.
H: FIGYELMEZTETÉS! A járműveket nem szabad strand, lépcső, domb, autótű vagy emelkedő közelében használni.
CZ: UPOZORNĚNÍ! Vozidla nesmějí být používána v blízkosti bazénů, schodů, kopců, ulic nebo stoupání.
PL: OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać pojazdów w pobliżu basenów, schodów, pagórków, ulic lub wzniesień.
GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται οχήματα κοντά σε πισίνες, σκάλες, λόφους, οδοί ή ανηφόρες.
RUS: ВНИМАНИЕ! Машини нельзя использовать вблизи плавательных бассейнов, ступеней каких-либо лестниц, горок, улиц и подъёмов.
TR: UYARI! Araçlar yüzme havu-zlarnın, basamakların, tepelerin, caddele-rinin veya meyilli sathların sitüinde kullanılmamalıdır.
SI: OPOZORILO! Vozil ne smete uporabljati v bližini bazenov, stopnic, gričev, cest ali str-min.
HRV: UPOZORENJE! Vozila se ne smiju koristiti u blizini bazena, stuba, padina, ulica ili uzvisi-na.
SK: UPOZORNENIE! Autá sa nesmú používať v blízkosti bazénov, schodov, svahov, ciest alebo stúpania.
BG: ВНИМАНИЕ! Превозните средства не трябва да се използват в близост до басейни, стълби, хълмове, улици или наклони.
RO: AVERTISMENT! Nu este permisă folosirea vehiculelor în apropierea piscinelor, treptelor, dealurilor, străzilor sau pantelor.
UA: УВАГА! Заборонється користуватися машинами поблизу плавальних басейнів, сходів, пагорбів, доріг або схилів.
AR: تحذورا يجب عدم استخدام المركبات قرب حمامات السباحة، أو درجات السلم، أو الطرق أو المنحدرات.



BIG-SPIELWARENFABRIK GmbH & Co. KG
 Ernst-A.-Bettag-Allee 10-30
 96152 Burghaslach | Germany
 Tel. +49(0) 9552 - 93 01 59 2
 Fax. +49(0) 9552 - 93 01 86 6
 service@big.de | www.big.de
 f BIG-BOBBY-CAR

Artikel-Nr. 80 005 6815





Montageanleitung / Assembly instructions / Instructions de montage

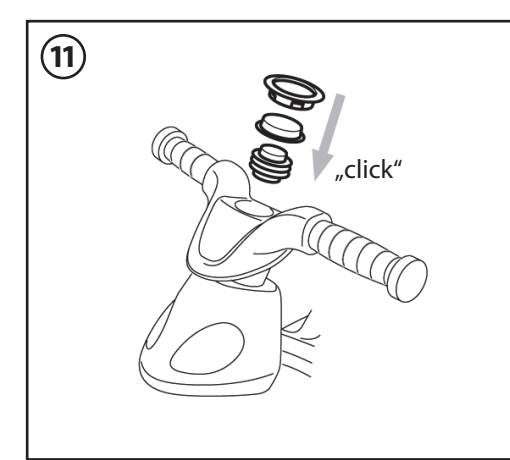
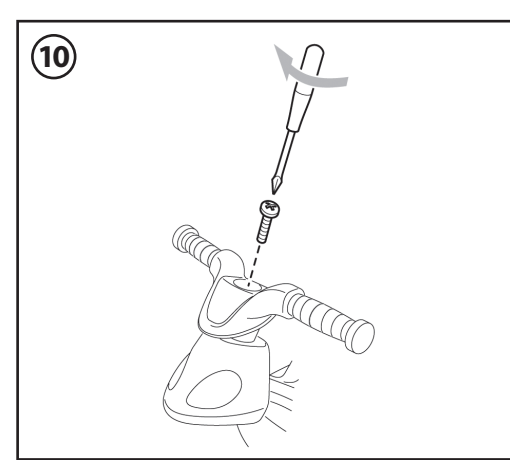
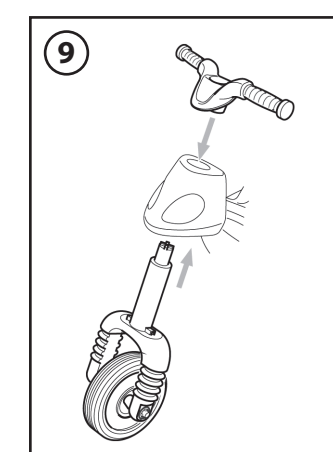
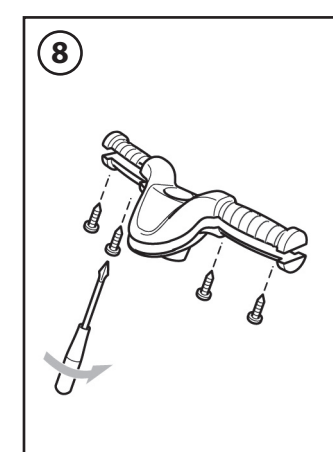
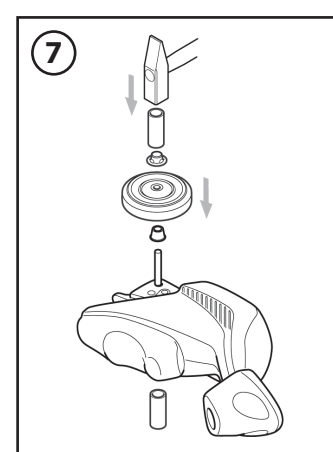
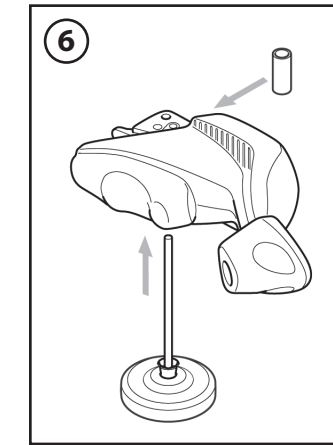
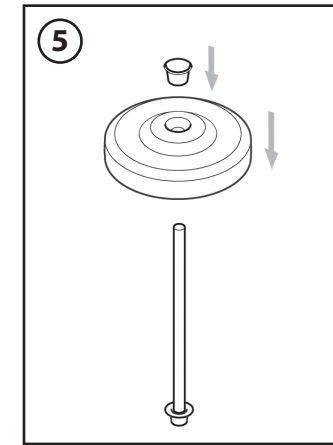
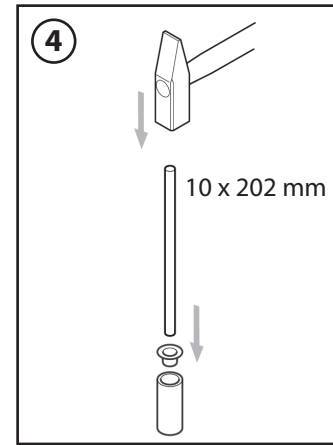
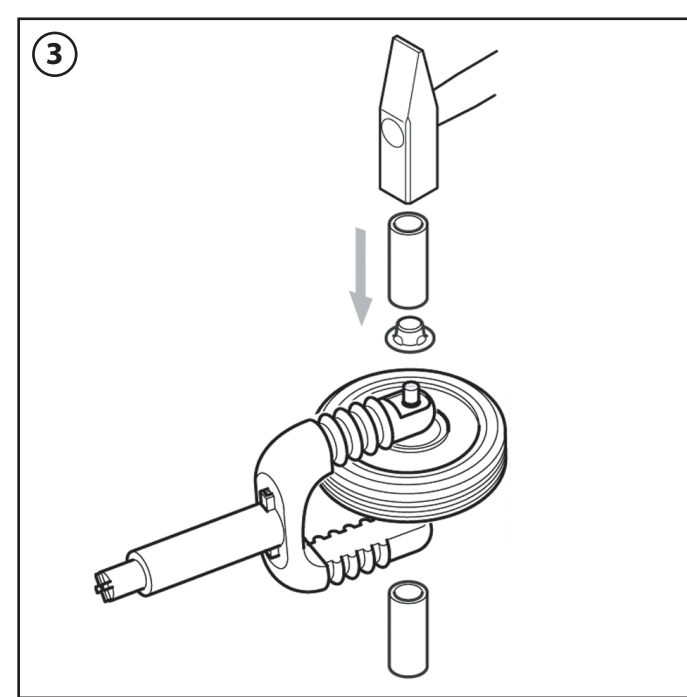
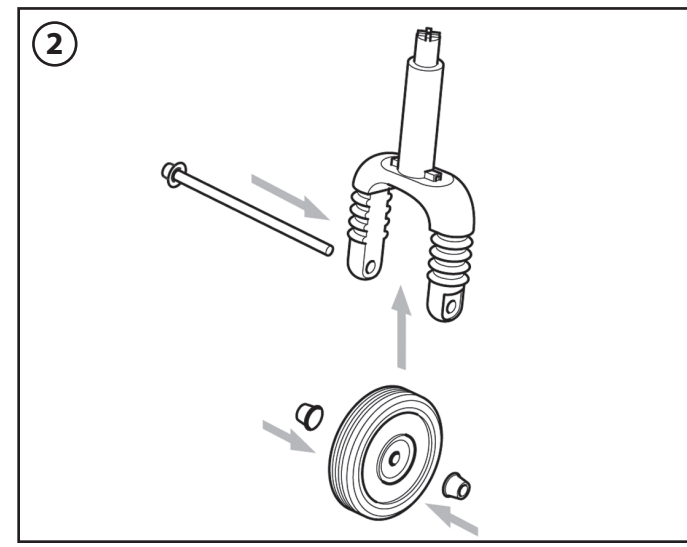
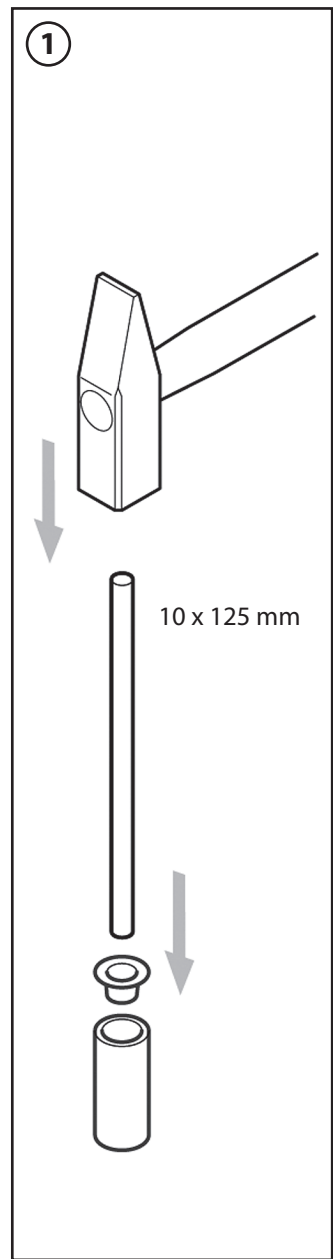
I: Istruzioni per il montaggio
 NL: Montagehandleiding
 E: Instrucciones de montaje
 P: Instruções de montagem
 DK: Montagevejledning

S: Monteringsbeskrivning
 FIN: Asennusohje
 N: Monteringsanvisning
 H: Szerelési útmutató
 CZ: Návod k montáži

PL: Instrukcja montażu
 GR: Οδηγία συναρμολόγησης
 RUS: Инструкция по монтажу
 TR: Montaj talimatı
 SI: Navodila za montažo

HRV: Uputa za montažu
 SK: Návod na montáž
 BG: Ръководство за монтаж
 RO: Instrucțiuni de montaj
 UA: Керівництво з монтажу

AR: تجميعات لجميع أجزاء اللعبة



Beklebeanleitung / Sticking guidance / Instructions de collage

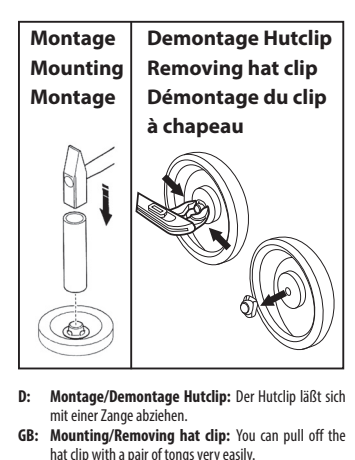
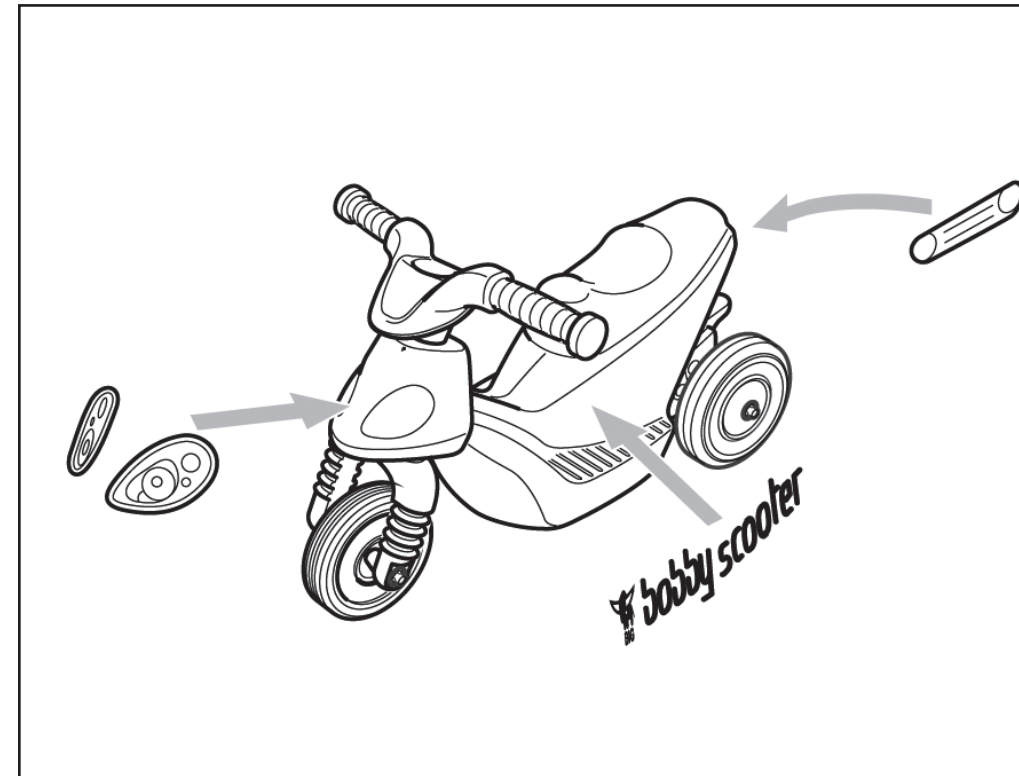
I: Istruzioni per l'incollaggio
 NL: Plakhandleiding
 E: Instrucciones de pegado
 P: Instruções de colagem
 DK: Pæklebingsvejledning

S: Klistra så här
 FIN: Liimausohje
 N: Anvisning for liming
 H: Felragasztási útmutató
 CZ: Návod k polepení

PL: Instrukcja oklejania
 GR: Οδηγία επκόλλησης
 RUS: Инструкция по наклейванию
 TR: Yapıştırma talimatı

SI: Navodila za lepljenje
 HRV: Uputa za lijepjenje
 SK: Návod na polepenie
 BG: Ръководство за лепене
 RO: Instrucțiuni de lipire

UA: Керівництво з розміщення наклейок
 AR: دليل اللصق



Montage / Mounting
Demontage / Removing hat clip
Montage / Mounting
Demontage / Removing hat clip

F: Montage/Démontage du clip à chapeau : Le clip peut à présent être retiré à l'aide d'une pince.
I: Montaggio/Smontaggio clip di fissaggio: È possibile estrarre la clip di fissaggio con una pinza.
NL: Montage/Demontage hood clip: De hood clip kan er met een tang af worden getrokken.
E: Montaje/Desmontaje del clip de sombrero: El clip de sombrero se puede extraer con unas tenazas.
P: Montagem/Desmontagem da anilha de fixação: De seguida, a anilha de fixação pode ser removida com um alicate.
DK: Montage/Demontage topclips: Nu kan topclipsen trækkes af med en tang.
S: Montering/Nedmontering Hattklämman: Därefter kan man dra av hattklämman med en tång.
FIN: Asennus/Hutclip-niitin irrottaminen: Nyt Hutclip-niitti voidaan irrottaa pihdeillä.
N: Montering/Demontering av hettekapsel: Hettekapselen kan så tas av med en tang.
H: A kerékrögzőt felszerelés/leszerelése: Most egy fogóval lehúzhatja a kerékrögzőt.
CZ: Montáž/Demontáž kloboučkové svorky: Kloboučkovou svorku nyní můžete sejmut kleštěmi.

PL: Montaż/Demontaż kapturka zatraskowego: Kapturek da się teraz wyciągnąć szczypcami.
GR: Συναρμολόγηση/Αποσυναρμολόγηση Hutclip: Τώρα μπορείτε να τραβήξετε το Hutclip με μία τανάλια.
RUS: Монтаж/Демонтаж цапги-«бабочки»: цапгу-«бабочку» можно извлечь плоскогубцами.
TR: Montaj/Kapsül perçin sökümü: Bu şekilde kapsül perçin bir kerpetenle çekilecek, çıkartılabilir.
SI: Montaža/Demontaža zaščitnih zaponk: Zaščitno zaponko snemite s pomočjo klešč.
HRV: Montaža/Demontaža stezna kapice: Sada se stezna kapica može skinuti kliještima.
SK: Montáž/Demontáž klobúčikovej svorky: Potom môžete svorku vytiahnuť klešťami.
BG: Монтаж/Демонтаж на калпаковата гайка: Сега можете да изтеглите калпаковата гайка с клещи.
RO: Montarea/Demontarea clipsului cu bordură: După aceea, clipsul cu bordură poate fi extras cu un clește.
UA: Монтаж/Демонтаж цапги-«метелик»: Після цього цапгу-«метелик» можна витягнути плоскогубцями.
AR: تركيب/فك Hutclip بواسطة كمشة:

D: Montage/Demontage Hutclip: Der Hutclip läßt sich mit einer Zange abziehen.
GB: Mounting/Removing hat clip: You can pull off the hat clip with a pair of tongs very easily.